



COMUNE DI GENOVA

AREA SERVIZI  
MARKETING DELLA CITTA', TURISMO E RELAZIONI INTERNAZIONALI

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2016-280.1.0.-100**

L'anno 2016 il giorno 24 del mese di Novembre il sottoscritto Torre Cesare in qualita' di dirigente di Marketing della Citta', Turismo e Relazioni Internazionali, ha adottato la Determinazione Dirigenziale di seguito riportata.

OGGETTO: IMPEGNO DI SPESA DI EURO 1.951,88 (ONERI FISCALI INCLUSI)  
AFFERENTE ASPETTI DI PROGETTI EUROPEI DI MARKETING E PROMOZIONE.

Adottata il 24/11/2016  
Esecutiva dal 14/12/2016

24/11/2016

TORRE CESARE

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

AREA SERVIZI  
MARKETING DELLA CITTA', TURISMO E RELAZIONI INTERNAZIONALI

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2016-280.1.0.-100**

OGGETTO: IMPEGNO DI SPESA DI € 1.951,88 (ONERI FISCALI INCLUSI) AFFERENTE ASPETTI DI PROGETTI EUROPEI DI MARKETING E PROMOZIONE.

IL DIRIGENTE RESPONSABILE

Visto l'articolo 107 del Decreto Legislativo, n. 267/2000 commi 1 e 2;

Premesso:

- che il Programma URBACT III ha lo scopo di favorire la collaborazione tra città europee attraverso la creazione di networks e lo scambio di esperienze e buone pratiche;
- che tale Programma sostiene la realizzazione di azioni transnazionali che siano coerenti con gli Obiettivi Tematici della Politica di Coesione dell'Unione Europea 2014-2020 e con la strategia Europa 2020 in tema di crescita innovativa, sostenibile ed inclusiva;
- che URBACT è l'unico Programma di finanziamento dell'UE interamente riservato alle città, valorizzando in tal modo il ruolo cruciale che i centri urbani giocano nel fronteggiare le sfide legate al cambiamento e alle trasformazioni sociali;

Rilevato:

- che il Comune di Genova, nella fase II di tale programma europeo, aveva partecipato in qualità di partner, al progetto "CITYLOGO", il cui capofila era il Comune di Utrecht;
- che nell'ambito del progetto "CITYLOGO" sono stati conseguiti alcuni obiettivi strategici per la Civica Amministrazione, quali la creazione del nuovo brand della città e l'istituzione di un gruppo di supporto locale e inter istituzionale stabilmente dedicato alle azioni di branding e allo sviluppo di un social media plan;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

- che, pertanto, si è ritenuto opportuno intraprendere un'ulteriore iniziativa progettuale che potesse dare continuità alle politiche di successo già avviate dalla Civica Amministrazione in tema di city branding, individuando in URBACT III il programma di finanziamento più appropriato in base alla tipologia di azioni previste;

Considerato:

- che il Comune di Genova, attraverso la Direzione Marketing della Città, Turismo e Relazioni Internazionali, ha presentato la proposta di progetto denominata "Interactive Cities", in qualità di capofila, all'interno del primo bando del programma URBACT III, a seguito di Deliberazione di Giunta Comunale n° 137 dell'11/06/2015;

- che l'obiettivo generale del progetto è sviluppare l'utilizzo dei social media nella gestione delle informazioni rivolte ai cittadini nei diversi settori dell'Amministrazione, favorendo un rapporto diretto con gli stessi e aumentando la visibilità dell'Ente, con un focus specifico sulla reputazione online della destinazione Genova, sviluppando e implementando l'attività del social media team;

Tenuto conto:

- che il progetto URBACT prevede, per tutti i progetti, una fase 2 di ulteriori 24 mesi, previa approvazione del programma di lavoro da parte del Segretariato, allargando la partnership a nuove città;
- che, nel progetto Interactive Cities sono stati selezionati 6 nuovi partner per la fase 2: Tartu (Estonia);
- Municipalità di Varna;
- Municipalità di Lisbona;
- Municipalità di Ghent;
- Urban ed Economic Development Center di Debrecen;
- SEMAEST – società municipalizzata della Municipalità di Parigi;

Rilevato che il ruolo di Capofila di un Progetto Europeo prevede maggiori adempimenti legati al coordinamento ed alle relazioni con i partner e pertanto si ritiene opportuno, migliorare e riqualificare il livello linguistico del personale componente il Gruppo di Lavoro di cui trattasi, mediante una specifica attività formativa inerente alla lingua inglese;

Considerato che il Metodo Shenker, da oltre 50 anni provvede all'insegnamento della lingua inglese con un sistema innovativo basato su un programma di studio individuale personalizzato, ideata appositamente per gli italiani e applicata da insegnanti madre lingua formati ed aggiornati in maniera continua, si è ritenuto necessario avvalersi della srl Centro Lingue, concessionaria del metodo Shenker, per un importo pari a 950,00 finalizzato alla realizzazione del progetto didattico specifico;

Considerato inoltre che si renderà necessario inviare due dipendenti del Comune di Genova alla Fiera B.T.O – Buy Tourism Online – che si svolgerà a Firenze, da sempre considerata uno degli eventi più importanti per il mondo del turismo, in Italia e nel mondo. Presentando strumenti, casi di studio e buone pratiche, aiuta da anni operatori e territori a districarsi nel mondo del turismo on

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

line, valorizzando le proprie risorse e instaurando nuove forme di comunicazione con turisti e viaggiatori;

Evidenziato che, nel progetto URBACT “Interactive Cities”, sono individuate azioni sperimentali, volte a favorire la creazione di User Generated Contents sui social media per la promozione della città quale destinazione turistica, ed in questo ambito si è stabilito di invitare studenti stranieri presenti a Genova all’interno del progetto Erasmus a produrre fotografie, video e racconti a proposito della città, in collaborazione con Università di Genova ed Erasmus Students network – ESN – Gruppo di Genova. In occasione della proclamazione dei contenuti migliori prodotti dai partecipanti, si è stabilito di offrire a una rappresentanza di studenti una lezione di pesto al Mortaio presso il Mercato del Carmine, servizio fornito dalla ditta Creattivando srl, per un importo di € 555,00 (oneri fiscali inclusi) in qualità di gestore delle attività all’interno del mercato e di far seguire la lezione da un breve momento conviviale per trenta persone;

Evidenziato infine che nell’ambito delle attività generali di comunicazione dei progetti svolte in qualità di città Capofila, si è reso necessario mettere a disposizione dei partner un modello di carta intestata, per poter dare uniformità ai documenti elaborati nell’ambito del progetto da tutte le città partecipanti, tale progettazione del modello è stata affidata a 7/vico crema Multistudio di Valeria Morando, per un importo di € 126,88 (oneri fiscali inclusi) in quanto vincitrice del confronto concorrenziale per l’ideazione del logo del progetto;

Vista la determinazione dirigenziale 2016-280.1.0-63 con la quale si accertava la somma destinata alla realizzazione del progetto “INTERACTIVE CITIES” e, contestualmente, si prenotava l’importo di € 92.076,11 al capitolo U 52815 “Progetti UE – interventi diversi” s.di c. 3950 PdC 1.03.02.99.99 cod. SIOPE 1332 del bilancio 2016 (IMP 2016/8693 – CRONO 2016/702 - demandando a successivi provvedimenti dirigenziali l’individuazione dei soggetti beneficiari e la definizione degli impegni specifici;

Accertato che i pagamenti conseguenti al presente provvedimento sono compatibili con i relativi stanziamenti di cassa del Bilancio e con le regole di finanza pubblica;

Visti:

- gli artt. 3 e 6 della Delibera C.C. n°26/2008 avente ad oggetto “Approvazione regolamento per le acquisizioni in economia di beni e servizi del Comune di Genova”;
- gli artt. 77 e 80 dello Statuto del Comune di Genova;
- l’art. 179 del D.Lgs. 267/2000;
- l’art. 183 - comma 3 del D.Lgs. 267/2000;
- gli artt. 42 - comma 4 - 46 del vigente Regolamento di Contabilità;
- la Delibera di Giunta Comunale n. 123/2016 con cui è stato approvato il PEG 2016;

Visto l’art. 36 c. lettera a) del D.lgs. 50/2016 e s.m.i. che disciplina l’acquisizione in economia di lavori e forniture, ed in particolare il comma 2 lettera a) che consente l’affidamento diretto per servizi e forniture di importo inferiore ad euro 40.000,00 IVA esclusa;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

IL DIRIGENTE  
DETERMINA

1) di autorizzare la Direzione Marketing della città, Turismo e Relazioni Internazionali a sostenere, per le motivazioni di cui in premessa, la spesa per un importo pari ad € 1.951,88 (oneri fiscali inclusi) così suddivisa:

- a) € 950,00 (esente IVA ai sensi dell'art. 10 del DPR 633/72) importo ritenuto congruo, a CENTRO LINGUE SRL (Cod. benf. 54074) (P.IVA 01972320996) (Rif. Cig Z681-C266B9), spesa in ambito istituzionale, per la realizzazione di un progetto specifico nella lingua inglese, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016;
- b) € 555,00 (€ 504,55 quale imponibile + € 50,45 per IVA al 10%) importo ritenuto congruo, a CREATTIVANDO SRL (Cod. Benf 53610) (P.IVA 0219104037763) (Rif. CIG ZBC1C2195B), spesa in ambito istituzionale, per visita al mercato, lezione di pesto con degustazione, ed aperitivo con buffet per studenti Erasmus l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016;
- c) € 126,88 (€ 104,00 quale imponibile di cui € 4,00 rivalsa INPS 4%+ € 22,88 per IVA al 22% al lordo della ritenuta d'acconto pari al 20% di € 20,80) importo ritenuto congruo, a Morando Valeria 7 Vicocrema Multistudio (Cod.Benf.53749) (P.IVA 01898010994) (Rif. CIG ZC51C218D7) spesa in ambito istituzionale, per progettazione carta intestata progetto Interactive Cities, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016;
- d) € 320,00 (oneri fiscali inclusi) per spese economali inerenti alla missione a Firenze in occasione della B.T.O. ai sensi dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. N. 50/2006;

2) di impegnare la somma di € 1.270,00 (oneri fiscali inclusi) per spese effettuate al capitolo 1377 "Servizi di promozione della città – promozione della città e turismo" del Bilancio 2016, Cdc 3950 – Pdc. 1.3.2.2.4 – Missione /Prg. 7, SIOPE 1332:

- a) € 950,00 (esente IVA ai sensi dell'art. 10 del DPR 633/72) a favore di CENTRO LINGUE SRL (**Imp. 2016.11906**);
- b) € 320,00 (oneri fiscali inclusi) per spese economali inerenti alla missione a Firenze in occasione della B.T.O. ai sensi dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. N. 50/2006 (**Imp.2016.10988**);

3) di impegnare la somma di € 681,88 (oneri fiscali inclusi) per spese effettuate al capitolo 52815 "Progetti U.E. – interventi diversi" Cdc 3950 – Pdc. 1.03.02.99 – Missione /Prg. 7, SIOPE

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

1332” - previa riduzione di tale importo dell’impegno IMPE 2016/8693 CRONO 2016/702:

b) € 555,00 (€ 504,55 quale imponibile + € 50,45 per IVA al 10%) a favore di CREATTI-VANDO SRL (Imp. 2016/11901 – Crono 2016/702);

c) € 126,88 (€ 104,00 quale imponibile di cui € 4,00 rivalsa INPS 4%+ € 22,88 per IVA al 22% al lordo della ritenuta d’acconto pari al 20% di € 20,80) a favore di Morando Valeria 7Vicorema Multistudio (Imp. 2016/11902 – Crono 2016/702);

4) di integrare per € 209,98 (in relazione allo stanziamento a Bilancio 2016) l’accertamento 2016/1206 al capitolo 95013/24 – RIMBORSO PER ANTICIPAZIONE DI FONDI PER IL SERVIZIO ECONOMATO – Direzione Marketing della città, Turismo e relazioni Internazionali c.d.c. 9500.0.05 – cod. p.d.c. 9.1.99.3 del bilancio 2016 (Acc. 2016/1206.Mov.010) (CRONO 2016/664) e, contestualmente integrare l’impegno 2016.8063 per l’importo stesso al capitolo 95013/24 – ANTICIPAZIONE DI FONDI PER IL SERVIZIO ECONOMATO – Direzione Marketing della città, Turismo e Relazioni Internazionali c.d.c. 9500.0.05 – cod. p.d.c. 7.1.99.3.1 (Mimp.2016.8063.010) rideterminando l’importo complessivo ad € 45.000,00;

5) di demandare alla scrivente Direzione, la liquidazione delle spese mediante richiesta di mandati Mod. M1/Rag.;

6) di dare atto che la spesa di cui al presente provvedimento non rientra nei limiti di cui all’art. 6 della legge n. 122/2010;

7) di dare atto che il presente provvedimento è stato redatto nel rispetto della normativa sulla tutela dei dati personali;

8) di dare atto di aver verificato l’insussistenza di situazioni di conflitto di interessi ai sensi dell’art. 6 bis della Legge n. 241/90.

Il Direttore  
Direzione Marketing della Città, Turismo e Relazioni Internazionali  
dott. Cesare Torre

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

ALLEGATO ALLA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2016-280.1.0.-100

AD OGGETTO

IMPEGNO DI SPESA DI EURO 1.951,88 (ONERI FISCALI INCLUSI) AFFERENTE ASPETTI  
DI PROGETTI EUROPEI DI MARKETING E PROMOZIONE .

**Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 183, comma 7, D.L.gs 267/2000 e s.s.m . si appone visto di  
regolarità contabile attestante la copertura finanziaria.**

14/12/2016

Il Responsabile del Servizio Finanziario  
[Dott. Giovanni Librici]

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

**Spett.le**

Comune di Genova - Direzione Marketing della  
Via Garibaldi 9 - Palazzo Galliera 4p  
16124 Genova  
C.F.: 00856930102  
P.Iva:

Data contratto: 15/11/2016  
Nr. contratto: 654  
Validità: 15/11/2017

*Cig: Z681C866B9*

**CONTRATTO PER CORSI DI FORMAZIONE LINGUISTICA**

Egregio/a Marisa Gardella  
di seguito è allegato il dettaglio del contratto

Distinti saluti,  
Barbara Grosso  
CENTRO LINGUE SRL

Telefono fisso: 010-562824  
Telefono mobile: 349-8133012  
fax:  
e-mail: barbara.grosso.fr@shenker.com

*Corsi inglese*

**Elenco servizi contratto**

Data contratto: 15/11/2016  
Data presunta inizio incontri:  
Data presunta fine incontri:  
Modalità Pagamento: 30 GIORNI DATA FATTURA  
Nr. rate:

Note: 15 incontri individuali per prosiegua e potenziamento corso antecedente; lezioni Target, Business Conversation, simulazioni attività d'ufficio con possibilità di usufruire di materiale didattico proprio attinente alla propria figura professionale + 25 ETC

**Riepilogo erogazioni**

Sede erogazione:	Genova	+ classi OUT:	
Livello partenza:		Numero studenti:	1
Numero classi:		Numero incontri:	
Data presunta inizio incontri:		Data presunta fine incontri:	
Erogazioni individuali :	15	Erogazioni in classe:	25





cod	qtà	descrizione	prezzo	totale parziale	sconto	imponibile	iva %	totale
	1	corso 15 lez. Indiv. + 25 ETC	950			950	-	950

**TOTALE PROPOSTA:**

**950**

#### REGOLAMENTO DIDATTICO AZIENDE

Le norme contenute in questo Regolamento Didattico sono determinate dalla volontà di fornire un servizio efficace ed efficiente e tengono conto delle Regole Didattiche che sono alla base del Centro Lingue. La loro osservanza è fondamentale per i buoni risultati della formazione. Con la firma in calce a questo documento l'Azienda dichiara di averlo visionato e approvato relativamente ai dipendenti che ha iscritto o che iscriverà.

Periodo di erogazione e scadenza.

E' il periodo intercorrente tra la data di avvio dei corsi e la data di scadenza contrattuale. A questa data cessa ogni obbligo di servizio da parte del Centro Lingue.

#### Frequenza minima.

Nel periodo di erogazione lo studente, di norma, deve avere almeno 4 incontri al mese, in genere uno alla settimana, e almeno 1 test superato (orale o scritto) per ogni incontro.

Lo studente, peraltro, può negli stessi 4 incontri affrontare test per ogni incontro per un totale di 8.

#### Dimissioni.

Il Centro Lingue si riserva di segnalare all'Azienda chi in un trimestre non raggiunge il minimo di 12 test superati che, con questo, dimostra di non beneficiare adeguatamente della formazione offertagli e di dimetterlo. Nella valutazione il Centro Lingue terrà conto di tutti gli eventi che possano avere impedito il regolare verificarsi degli incontri previsti.

#### Sostituzione.

L'Azienda potrà sostituire lo studente "dimesso" o qualunque altro giudichi opportuno con nuovi elementi purchè compatibili con il livello della classe. L'inserimento avverrà non appena completate le 4 lezioni di fonetica di cui la classe ha già fruito.

#### Ritiri temporanei.

L'Azienda può ritirare temporaneamente dal corso qualsiasi studente per il quale sia prevista un'assenza superiore alle due settimane purchè la segnalazione scritta avvenga almeno due settimane prima della data della prima assenza prevista, specificandone il periodo.

In tal caso il conteggio del numero dei test previsti nel capoverso "frequenza minima" viene sospeso per il periodo specificato dall'Azienda e riprenderà al rientro dell'allievo.

#### Sospensioni prolungate e scadenza.

E' opportuno ricordare che una prolungata sospensione compromette il buon andamento e riduce l'efficacia del programma didattico. Il periodo di sospensione comunque non sposta la data di scadenza del contratto.

#### Trasferimenti.

La Direzione Didattica Centro Lingue si riserva la facoltà di trasferire lo studente da una classe all'altra o da un corso all'altro per necessità didattiche, tecniche o amministrative.

#### Modifiche alla pianificazione.

L'Azienda è al corrente del fatto che la regolarità della somministrazione è fondamentale per la maggiore efficacia didattica ottenibile e dunque si impegna a ridurre al minimo le modifiche alla pianificazione didattica concordandole comunque con il Centro Lingue con un anticipo di almeno 5 giorni lavorativi sia per i corsi che si svolgono presso l'Azienda sia per le classi che si svolgono presso le sedi del Centro Lingue. Per i corsi IP e IP x 2 tenuti presso la sede del Centro Lingue è possibile annullare e modificare l'appuntamento entro le 10 del giorno antecedente l'incontro programmato.

#### Recuperi per corsi IN, cioè presso le Sedi Centro Lingue.

Lo studente che non abbia superato un test può ripeterlo presso lo Student Counsellor a cui avrà chiesto un appuntamento.

Ciò è gratuito fino al numero massimo di 5 incontri. Dopo di che è possibile acquistare un altro tesserino di recupero di 5 incontri la cui fruizione deve, ovviamente, avvenire nel periodo di validità del contratto: oltre questa data cessa qualunque diritto.

#### Recuperi per corsi OUT, cioè presso la sede dell'Azienda.

Qualora l'andamento didattico lo consigli e si verificino difficoltà da parte di alcuni allievi a seguire il ritmo previsto, la Direzione Didattica Centro Lingue, informata l'Azienda, si riserva la facoltà di sostituire parte o la totalità di uno degli incontri mensili previsti con una seduta di Student Counselling durante la quale analizzare le ragioni della difficoltà incontrata dall'allievo ed effettuare gli eventuali test perduti o non superati.

#### CONDIZIONI CONTRATTUALI

##### Fatturazione trasferte per i corsi out

Il numero delle trasferte indicate nel presente documento è da considerarsi indicativo: le trasferte in eccesso rispetto al numero stimato, effettuate dall'insegnante saranno fatturate a consuntivo.

Firma per accettazione \_\_\_\_\_

cap. 52995

Benf. 53610



Creattivando

Laboratorio esperienziale Art & Food

02 191 0403 8263

Creattivando s.r.l.

Sede legale: via Caffaro 1/12 - 16124 Genova

info@creattivando.com - www.creattivando.com  
t. +39 010 4037763

CIGI ZBC1C2195B

Spett.le

Comune di Genova

Direzione Marketing della Città, Turismo e Relazioni Internazionali

Ufficio Comunicazione di Marketing, Digital e social media strategy, Sviluppo del brand Genova

Via Garibaldi, 9

16124 Genova

c.a. dott. Raffaella Cecconi

Genova, 16 novembre 2016

Offerta 93-2016

**Oggetto: 14 dicembre 2016 - visita al mercato, pesto lesson con degustazione**

Con la presente siamo a presentare la nostra proposta relativamente a quanto indicato in oggetto che comprende:

- accoglienza al mercato del Carmine;
- visita guidata ai banchi del Mercato;
- acquisizione (simulata) del basilico per la preparazione del pesto genovese di tradizione;
- sistemazione negli spazi del Mercato e momento di sosta con acqua e disposizione in sala;
- preparazione del pesto genovese al mortaio e degustazione del prodotto per 12 persone;

Il costo per tale attività relativo al gruppo da voi indicato è misurato in euro 25,00.= (venticinque euro) per persona.

A seguire potrà essere approntato un aperitivo a buffet per circa <sup>32</sup>/~~40~~ persone che include:

- focaccia genovese speziata con salsine;
- olive taggiasche;
- torte salate di tradizione;
- un calice di vino rosso o bianco DOC di Liguria;

ad un costo per persona pari a euro 8,50.= (otto euro e cinquanta).  $\times 30 = 255,00$

Tutti i costi si intendo IVA 10% inclusa.

Restando in attesa di un vostro riscontro, con l'occasione porgiamo distinti saluti.

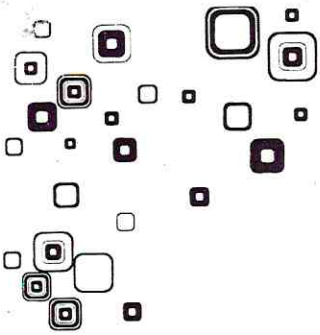
300€  
150€

535,00  
Iva 504,55  
Iva 50,45

App. di 10/16

Creattivando s.r.l.  
Il Legale Rappresentante  
Dott. Cristina Robello





Spett Comune di Genova  
Ufficio Comunicazione - Direzione  
Comunicazione e Promozione della città

20/11/2016

**Preventivo progettazione modello carta intestata  
per progetto URBACT Interacitive Cities**

Di seguito la nostra migliore offerta per il lavoro in oggetto:

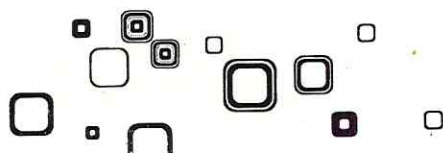
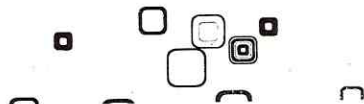
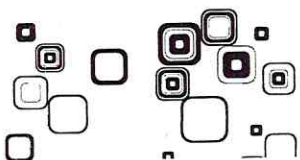
progettazione file word carta intestata  
preparazione versione colore e bianco e nero

i compensi si intendono al netto dell'iva (22%) e delle altre imposte di legge (rivalsa inps 4%).

specchietto compenso:

compenso	100,00
rivalsa inps 4%	4,00
imponibile	104,00
iva 22%	22,88
totale fattura	→ 126,88
ritenuta di acconto irpef 20%	20,80
importo netto da pagare	106,08

7vicocrema multistudio  
di Morando Valeria  
via Chiabrera 17/1  
17100 Savona  
tel. 3471061370  
info@7vicocrema.it  
www.7vicocrema.it  
P.IVA 01898010994  
C.F. MRNVLR73C57I4800



32815

PER PROGETTAZIONE CARTA INTESATA

DEL PROGETTO

compenso 100,00

App. di calcolo

rivalsa inps 4% 4,00

imponibile 104,00

iva 22% 22,88

totale fattura 126,88



ritenuta di acconto irpef 20% 20,80

importo netto da pagare 106,08

7vicocrema multistudio



di Morando Valeria

via Chiabrera 17/1

17100 Savona

tel. 3471061370

info@7vicocrema.it

www.7vicocrema.it

P.IVA 01898010994

C.F. MRNVLR73C5714800

Conto 53749

CIG ZC51C218D1